

United Nations  Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

Distr. RESTRICTED
PRS/2012/DP.4

ORIGINAL: ENGLISH

THIRD INTERNATIONAL DECADE FOR THE ERADICATION OF COLONIALISM

Pacific regional seminar on the implementation of the Third International Decade for
the Eradication of Colonialism: current realities and prospects

Quito, Ecuador
30 May to 1 June 2012

DISCUSSION PAPER

PRESENTED BY

WILMA REVERON-COLLAZO

(PUERTO RICO)

DEL COMITÉ DE DESCOLONIZACION

Quito, Ecuador

31 de mayo, 2012

Por: Wilma E. Reverón Collazo

El Comité de Descolonización del Caribe se reunió a bordo en San Vicente.

otros pueblos o naciones que no eran el suyo; o la segunda mediante el trueque por tratados y cesiones entre colonizadores de territorios habitados, como se intercambian parcelas de terreno con ganado

Por eso es que la Carta de Naciones Unidas incorporó los principios de autodeterminación de los pueblos en su Capítulo XI. No conforme con dichos pronunciamientos, ante la realidad de que el colonialismo continuaba

instrumento que tuviera la capacidad de ponerle punto final a este flagelo de la humanidad.

Desde una perspectiva abolicionista de la descolonización, se entiende el mandato de la 1514(XV) en su párrafo 5:

5. En los territorios en fideicomiso y no autónom

en todos los demás territorios que no han logra

sin importarle lo que puedan opinar los colonizadores sobre las iniciativas que se tomen. Se le ha dado demasiado de mucha deferencia a las opiniones de los colonizadores en detrimento de los derechos de los pueblos bajo colonialismo. No ignoramos las complejidades de la *realpolitik* que desgraciadamente aún impera en los trabajos de la ONU. No obstante, en la toma de decisiones sobre acciones a tomar, "los intereses de las potencias administradoras" no deberían configurar en nuestras mentes nuestro

lenguaje y mucho menos en los documentos del Comité de Descolonización, porque hacerlo es reconocerle intereses a los cuales no tienen derechos.

Lo que nos lleva al tercer planteamiento que se hiciera en el Seminario del

Caribe:

1. Los trabajos del Comité deben ser guiados por la voluntad de los pueblos

tanto resulta necesario que el Comité, que tiene escasos recursos económicos,
(1) haga uso efectivo de las redes sociales y el internet para la divulgación de
su trabajo;

(2) haga un esfuerzo mínimo de enviar a la prensa de los territorios la
información que les concierne. Los comunicados de prensa deberían ser parte

de los instrumentos de educación de la ONU lo que nos lleva a la

cuarta recomendación del Seminario del Caribe.

**4. Los pueblos de los territorios bajo colonialismo deben ser informados y
educados en cuanto a las opciones reconocidas como descolonizadoras:**

Este tema fue expuesto por alguno de los ponentes del día de ayer. Para
poder llevar a un pueblo a una consulta sobre su destino político, debe ser
precedido por un periodo de información y educación del pueblo, con
materiales preparados por personas que no tienen intereses en el resultado de
la consulta. Les traigo como ejemplo el referéndum que se va a celebrar en

Reino Unido. La consulta ha sido legislada por el

Esta consulta legislada por el gobierno de turno anexionista, no tiene ningún

elemento de educación al pueblo sobre que significa cada opción ni que

consecuencias políticas y económicas implican. Entre las opciones que se

Rico, con la excepción del Partido Independentista Puertorriqueño que no tiene otro interés que promover el mensaje a favor de la independencia.

Dicho referéndum tampoco es vinculante en forma alguna para EEUU.

El Comité de Descolonización debía ser parte importante de cualquier iniciativa de consulta en cualquier territorio bajo su consideración. Eso traerá la incorporación de los principios del derecho internacional y la posibilidad de que los pueblos no sean víctimas de estrategias políticas que no tiene en lo absoluto ningún interés en que la gente ejerza su derecho a decidir libre e informadamente.

6. La necesidad de que se impriman opúsculos y se distribuyan ampliamente en los territorios que contenga información sencilla sobre las transiciones descolonizadoras reconocidas internacionalmente

7. Necesidad de que se ponga a disposición de los territorios que

Como parte de esa descolonización mental a la cual invité al principio de la ponencia, los pueblos bajo colonialismo deben asumir que no tienen nada que agradecerles a los colonizadores. Los imperios nunca han tenido otro interés que el suyo propio. Nunca han dado nada de la generosidad de sus corazones porque eso no existe en su accionar. Cualquier ayuda o supuesto beneficio que concede un imperio es porque el más beneficiado será el propio imperio. Si los pueblos bajo colonialismo fueran a ser compensados como víctimas

... la explotación de los recursos naturales la

... el establecimiento de bases militares los

Argentina ostentaba soberanía históricamente. Este caso es un tema de un

Implementation of the Third Decade of Decolonization: survey of

Meeting (June 2011).

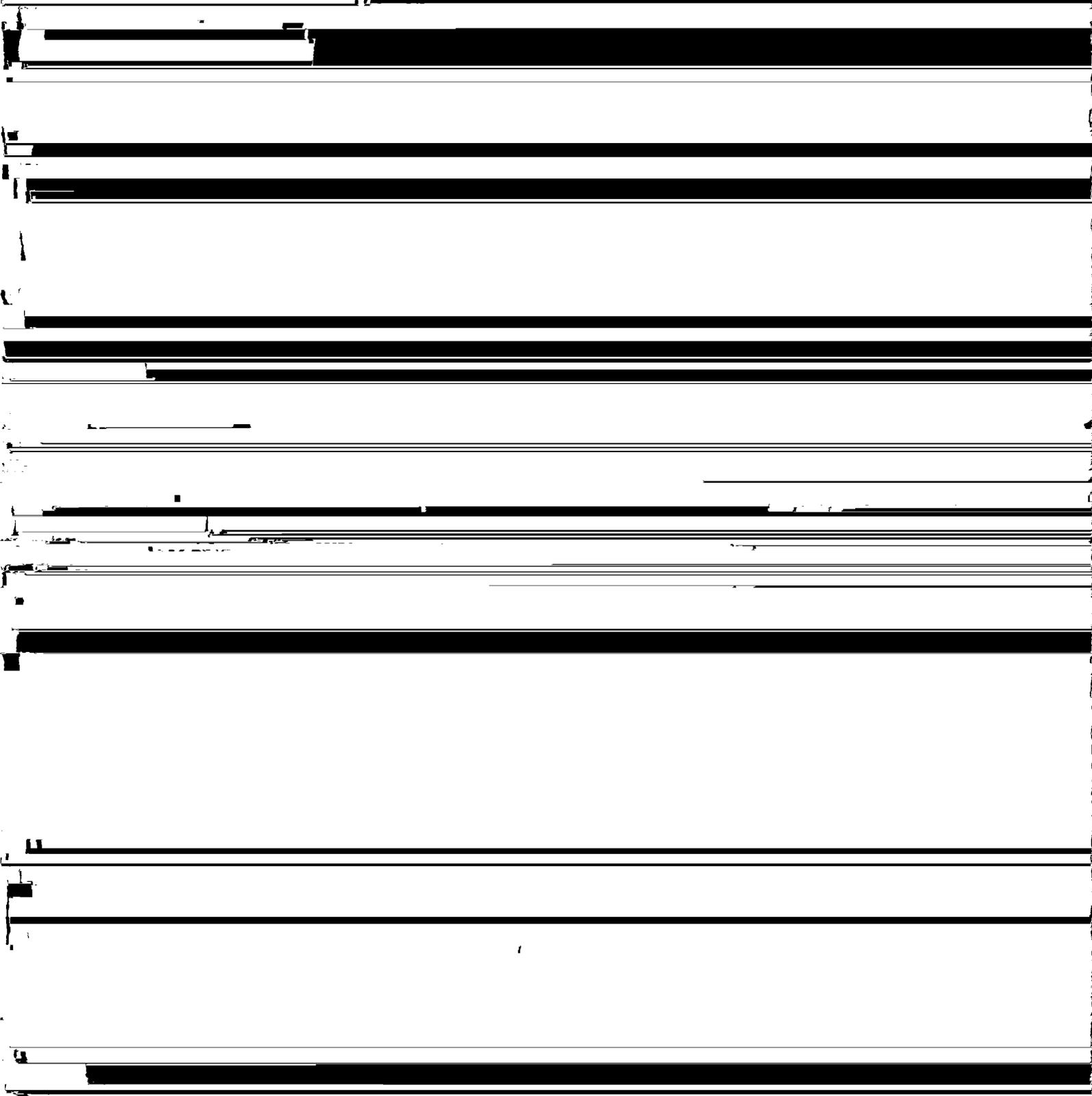
By: Wilma E. Reverón Collazo (Expert)

There were several matters of concern for all people under colonialism that

the Committee was urged to address with priority at the last regional

determining their political status and the consequences of those choices;

7. ~~What are the consequences with the three deceleration options~~



10. The commitment to continue providing opportunities to the Territories, on a case-by-case basis, to exercise their right to self-determination;
11. In order to effectively exercise their right to self-determination, the need to establish programs to help Territories in their political maturity, administrative capacity and economic sustainability was identified;
12. The need that the action plan for the Third Decade, contain a clear timeline of achievable indicators for the full implementation of the Declaration;

... will ... to ... to examine the

characteristics of independent States and compare them with the stages of advancement in the Territories;

... information on the options for

16. That the meetings be held in NSGT.

That the following be the members of the following committees and

[REDACTED]

- The vantage position of “take it or leave it” the UK is in the territories that do not want to be independent and its refusal to acknowledge internationally recognized self-determination options such as free association and its recourse to “Direct Rule”;
- As for Tokelau, the Committee was called upon to make and assessment of the lessons learned from past referendums, which could be transferred to other cases. The Special Committee was urged to publicize the results of that process;

~~In the US NSCT of Guam and American Samoa concerns~~

were brought regarding the interference of the US Congress in imposing legislation without regards to the territory economic impact, such as the minimum wage legislation;

- the impact on the land and environment of US military buildup in the territories under its administration, especially for the Chamorro people, in violation of Resolution 1514

(XV);

Further USVI Virgin Island resources were expressed

regarding the substitution of population with other foreign nationals that has caused the that the Virgin Islanders are as of today a minority in the USVI and the lack of possibility of adopting an institutions such as the Belongers

USVI Virgin Island resources were expressed

gratuity when in fact it should be seen as a minimum

compensation for colonial exploitation;

- The Problem of misleading information and news services controlled by the administering powers and colonial administrations, thus the urge of the Committee's commitment to the dissemination of neutral objective information on the options of self-determination in the territories.

"Equity is essential for the colonization process to move forward,"

_____ "_____ the perspectives from Non